

## ABONAMENTELE

## Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr.,  $\frac{1}{4}$  an 2 fl. 50 cr.,  $\frac{1}{2}$  an 5 fl., 1 an 10 fl.  
Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

## Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr.,  $\frac{1}{4}$  an 3 fl. 50 cr.,  $\frac{1}{2}$  an 7 fl.  
1 an 14 fl.

## Pentru România și străinătate:

$\frac{1}{4}$  an 10 franci,  $\frac{1}{2}$  an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamentele se fac numai plătindu-se înainte.

## TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

## INSERTIUNILE

Un șir garmond prima dată 7 cr., a doua oară 6 cr., a treia oară 5 cr.; și timbru de 30 cr.

Redacția: Str. Iernii 11. — Administrația: Str. Cisnădiei 3.

Se prenumără și la poste și la librării.

În Bucuresci

primesce abonamente D. C. Pascu, Str. Lipsani 35.

Epistole nefrancate se refușă. — Manuscripte nu se inapoiază.

Un număr costă 5 cruceri v. a. sau 15 bani rom.

Cu 1-a Iulie v. 1889

se începe

## Abonament nou la „Tribuna“.

Abonamentele se fac cu multă lesnire atât în monarhie, cât și în România prin mandate postale (*Posta-utalvány — Post-Anweisung.*)

Se recomandă abonarea timpurie pentru regulată expediție a foii.

Domnii abonenți sînt rugați a ne comunica eventual prelîngă localitatea unde se află și **posta ultimă**; ear' domnii abonați vechi spre ușurare pot lipi pe mandatul postal **adresa tipărită** dela fășile, în cari li s'a trimis diarul până acum.

### Administrațiunea diarului „Tribuna“.

Sibiu, 27 Iunie st. v.

(=) Atențiunea lumii politice din monarhia austro-ungară nu mai este îndreptată asupra delegațiilor, ci s'a concentrat asupra alegerilor ce se fac în unele din țările reprezentate în consiliul imperial din Viena pentru dietele provinciale.

Resultatul acestor alegeri, întrucît este cunoscut până acum, manifestează o tendință, care dacă se va afirma și mai departe în chipul început, va face o adîncă schimbare în viața parlamentară din Austria.

Până acum s'au făcut cele mai multe alegeri în Tirol, Boemia și Galiția.

Resultatul este, că în Tirol, unde partidul clerical se credea și era în adevăr atât de tare, alegătorii în mod neașteptat s'au emancipat în parte considerabilă de sub conducerea clericilor și au ales deputați liberali.

În Boemia s'a sîvîrșit cu privilegiul acestor alegeri o luptă crâncenă între cele două partide cehice, după ce partidul german nu ia parte, ci este în pasivitate față cu dieta provincială. Din luptă a ieșit biruitor partidul Cechilor tineri conduși de Dr. Iuliu Gregr, ear' Dr. Rieger cu partidul Cechilor bătrîni au îndurat o derută, la care nu s'au așteptat.

Lumea politică este cu mare atențiune la cele ce se petrec mai ales în Boemia, căci nu e lucru obicinuit, ca un bărbat de greutatea lui Rieger, care patruzeci de ani în rînd a fost incorporatiunea luptelor și aspirațiilor naționale ale Cechilor, să fie acum abandonat, ba chiar atacat și combătut de credincioșii sei de odinioară.

În Galiția încă va resulta din aceste alegeri o perturbațiune esențială a raporturilor de partid în dieta provincială. Aici nu numai Rutenii, ca națiune deosebită, s'au organizat spre o hotărîtă campanie electorală contra nobilimii poloneze, care i-a supremațiat până acumă desconsiderând cu desăvîrșire interesele lor, ci chiar și țărănimea poloneză a intrat în luptă electorală și și-a pus candidații sei proprii față cu șleahța, care până acum se credea singură îndreptățită de a reprezenta în viața constituțională nu numai națiunea poloneză, ci chiar întreagă Galiția.

Sciut este însă, că atât clericali din Tirol, cât și Cechii bătrîni din Boemia și șleahțiții din Galiția erau trei elemente puternice între acele, care alcătuiesc majoritatea parlamentară, pe care se razimă cabinetul contelui Eduard Taaffe. Slăbind cei dintîi, neapărat trebuie să slăbească și cest din urmă, căci opoziția ce întîmpină aceia, nu este în fine decât opoziție față cu întreagă majoritatea.

Astfel privesc mulți lucrurile, și mai ales presa minorității germane din parlamentul austriac prevede din rezultatul alegerilor la dietele provinciale ale celor trei țări amintite apropierea sfîrșitului guvernului actual austriac.

Fără îndoială, că perderile indurate de spriginitorii sei trebuie să le resimță și guvernul, dar' cu toate aceste în cazul de față ar fi cel puțin prematur a concluda din rezultatul alegerilor de sub întrebare la căderea contelui Taaffe și a politiceii sale.

Căci privit lucrul mai deaproape, vom vedea, că numai isbânde liberalilor tirolezi față cu clericali sunt adevărate isbânde ale opoziției față cu actualul sistem politic și purtătorii lui.

În Boemia însă și în Galiția se petrece cu totul altceva. Acolo nu e vorbă de guvern sau de sistemul politic urmat de acesta, ci mai mult numai de interese de o natură mai locală.

Rieger cu Cechii sei bătrîni prea s'a identificat în timpul din urmă cu nobilimea feudală, care ajungînd la prea mare putere, a început a manifesta pofte,

pe care poporul cech nu voesc să le acoarde în contul intereselor sale proprii. O astfel de pofță este bună-oară supunerea școalei sub influența desăvîrșită a bisericii, după-cum o proiectase principele Alfred Liechtenstein etc.

Ear' opoziția ce o întîmpină Rieger și crescerea vașei și a puterii lui Gregr nu este a se considera atât ca opoziție contra guvernului, cât mai ales ca un protest al națiunii cehice contra influenței prea mari a feudalismului în partidul guvernamental.

Asemenea și opoziția Rutenilor și a țeranilor polonezi față cu nobilimea din Galiția nu este o opoziție contra sistemului sau a persoanelor, care conduc politica celeialalte părți a monarchiei, ci earăși numai un curent național și antifeudal, care foarte bine are loc în politica și sistemul contelui Taaffe.

Mai ales ar fi naiv a presupune, că schimbările ce vor resulta din aceste alegeri, vor fi în oare-care sens în favorul partidului german centralist, care constituie adevărata opoziție din viața parlamentară a Austriei.

Pentru acesta lucrurile vor rămîne cam tot cum au fost, ear' contele Taaffe, care a înseris pe steagul seu autonomia țerilor și împăcarea naționalităților, va seî se tragă consecuențele și din alegerile din cestiune.

Gregr nu va face alianță cu Germanii centraliști, de care ca autonomist extrem este de de-ce-ori mai departe ca de conaționalul seu Rieger. Asemenea nici dela Rutenii și dela țeranii Galiției nu este de presupus, că vor aștepta dela un guvern centralist mai mult decât dela contele Taaffe.

Cel mult aristocrații feudali și tovarășii lor clericali în interesul propriu se vor vedea siliți a-și mai înfrîna poftele și a lăsa să urmeze libere luptele națiunilor în interesul consolidării naționale și autonomeice, ear' contele Taaffe nu se va opune acestei consolidări, căci cu programul ei a luat în mână frînele guvernului austriac.

### REVISTĂ POLITICĂ.

Sibiu, 27 Iunie st. v.

#### Anglia și cestiunea orientală.

Declarațiunea făcută Vinerea trecută de lordul Salisbury în camera comunelor relativ la excelese din Armenia, aruncă o lumină vie asupra atitudinii politice ce cabinetul englez e hotărît să păstreze în cestiunea Orientului. Se scie, că art. 61 din tractatul

dela Berlin se ocupă îndeosebi cu Armenia, garantînd creștinilor din această provincie musulmană libertatea religioasă și siguranța personală ca și creștinilor din provinciile europene ale Turciei. Poarta însă, fie din rea voință, fie din neputință, nu a executat tractatul în această privință și a lăsat pe creștinii din Armenia tot la dispoziția Curșilor și Circasiilor, care îi torturează în mod îngrozitor. Protestările și plîngerile adresate Porții rămînînd fără nici un rezultat, fostul vice-rege al Irlandei, lordul Cararvon, interpelă pe premierul Angliei asupra neexecutării tractatului dela Berlin față cu Armenia. Și cu această ocaziune lordul Salisbury a făcut declarațiunea, de care am șis mai sus, că este o schimbare în politica orientală a Angliei. Poarta, țiece reprezentantul întregului cabinet din St. James, nu are nici un amestec în afacerea exceleșelor din Armenia. Tulburările ce s'au repetat în timpul din urmă se datoresc fanatismului și urei de rasă și religione; cu un cuvînt, un discurs, care nu lasă nici o îndoială asupra decisiunii guvernului, de a nu interveni cătuși de puțin în această afacere.

Considerînd, că lordul Salisbury este un bărbat de stat, care a luat personal parte la confecțiunea tractatului dela Berlin, că el reprezintă una din puterile garante ale acestui tractat, că e șeful unui guvern, ai cărui ambasadori la Constantinopol au insistat totdeauna pentru îmbunătățirea sorții Armenilor, metamorfosarea lui nu se poate explica decât prin faptul, că el se teme de un nou război orientat, la care ar putea da nascere cestiunea religioasă din Armenia. Primul ministru al Angliei n'a uitat, că tot o cestiune religioasă a produs în 1876 războiul turco-rus, și se teme ca astăzi să nu se reediteze aceleași evenimente. Lordul Salisbury crede, că trecînd sub tăcere persecuțiunile religioase din Turcia, nu va da privilegiu Rusiei să intervină, să se erige în apărător al creștinismului, să provoace o nouă incurătură, din care ea va ieși triumfătoare, cu o influență mai mare în paguba influenței engleze, care mereu scade în Balcani.

#### Metropolitul Mihail despre preoțiimea sîrbească.

Într'o convorbire cu un corespondent al diarului „Novoje Vremia“, metropolitul Mihail s'a exprimat asupra preoțiimii sîrbesce într'un mod, care nu e fără oare-care interes politic. După cele spuse de acest prelat bisericesc,

întreaga preoțiime sîrbească e atât de devotată patimei de partid, că astăzi în Sîrbia nu există un singur preot, care nu ar aparține vre-unui partid politic. Preoții sînt cei mai zeloși agitați politici și patima lor de partid înfrîuresce asupra poporațiunii atât de mult, că spre exemplu, dacă popa e radical, locuitorii din comună, care sînt liberali ori progresiști, înceată de a mai cerceta biserica, ba și copiii nu și-i mai botează prin el. Dacă e popa liberal, apoi liberalii îl încungiură ca pe un bolnav de ciumă.

În aceeași întrevorbire a făcut metropolitul sîrbesc o declarațiune foarte importantă. La întrebarea, dacă Sîrbia are dreptul să transporteze moaștele Țărului Lazar la vechia Ravanița (în Slavonia), metropolitul a răspuns: „Nu, aceasta ar fi imprudent. Eu cred, că sfîntul Țar e mai de lipsă acolo preste Sava. De ar scuti pe frații noștri de dincolo de Sava și să-i întărească în luptă. . .“

### Procesul politic al Drului Vasilie Lucaciu.

(Raport special al „Tribunei“).

(Urmare.)

Dr. Lucaciu: Îmi permit a observa, că dl președinte precipitează o declarațiune prematură, afirmînd că sînt un agitator, prin urmare constat, că tribunalul mă acuză direct.

Președintele: Trebuia să vorbești cu demnitate și calm, dar' nu cu „adîncă măchnire“.

Dr. Lucaciu: Nu cu „adîncă măchnire“? Apoi bine, când eu simt durerile, de care suferă națiunea mea și, — cutez a țiece, — poporul maghiar, n'am oare dreptul, ca fiu al țerii mele, să desfășur relele de care suferim și în consecuență să mă măchnesc de actuala stare a lucrurilor? Istoria maghiară contemporană e de față și ne învață, că de măchniți au fost cei mai distinși bărbați de stat și scriitori maghiari, când au vîdut trista stare a țerii lor. Kazinczy, Kossuth, Deák Ferencz, Eötvös și alții, n'au plîns ei oare pe ruinele țerii lor, la mormîntul acelora care, pătrunși de iubirea națiunii, și-au vîrsat sîngele pentru poporul maghiar. Vî rog, dle președinte, să nu Vî agitați; nici prin cuget nu-mi trece să Vî agitez pe D-Voastre și să produc o viua mișcare prin spiritul publicului present. Nu! Constat numai un adevăr istoric. Și acum? Cu câtă mîndrie se provoacă fiecare Maghiar la acei bărbați, care prin „adîncă lor măchnire“ au deșteptat poporul maghiar din letargia lui, care prin „adîncă lor măchnire“ au pus în viua agitațiune spiritul pu-

## FOIȚA „TRIBUNEI“.

### Vorbe

pentru înțelepciunea în viață,

întocmite de

Gr. Sima al lui Ioan.

(Urmare.)

#### IV.

##### Învătătura.

Între toate bunătățile lumesci cea dintîiu e învățătura, dușmanii singur ei n'au ce-i face.

Ciudat lucru, că omul cuminte învață dela nebun, precînd acesta dela cel cuminte niciodată sau tare puțin.

Se țin oamenii măreți: unii pentru că se sciu învățați, alții fiindcă se cred a fi.

Cea mai scumpă comoară în viață este un cap bine întocmit.

Lumea înaintează cu pași repezi. Ori te ții de ea ori rămîi îndăret, alt modru nu-i.

Sînt unii care toată învățătura lumii o sootesc grămădită în scîfărlia lor. Nu-și aduc aminte, că dacă înțelept se judecă a fi cel ce se crede a scî puține, apoi trușagului nu-i rămîne alta, făr' să între în ceata nebulilor.

Învătătura în capul unui neînțelept este o sabie cu două tăișuri. Rănesc și pe alții dar' și pe cel ce o poartă.

La muntele norocului duc multe cărări. Cel învățat le află mai ușor, că le vede, — cel fără învățătură numai rare-ori dă preste ele și ușor se rătăcește.

Două capete luminate pot mai mult decât două sute lipsite de învățătură. Căci precum altoirea face din pădureț pom, — așa cartea din sîlbatic om.

Ori-ce mare învățătură nu plătesce nimic dacă nu e însoțită de fapte alese.

#### V. Fericirea și nenorocirea.

Fericit e omul ce are trup sănătos și minte luminată de adevărurile învățăturii, — averea preste măsură numai înmulțesce grijiile.

Norocul e asemenea țîrgului, de-ai putea zăbovi mult, negoțul cel mai bun și ai alege, și încă ieftin.

Cumpătul bun e cea mai bună doftorie în necazurile nesfîrșite ale vieții.

Ca să te simțesci fericit, fii mulțumit cu soarta ce o ai, — nu înceta însă a da din mîni și din picioare, ca mîne poimîne și mai bine să-ți meargă.

Dacă dorești să fii fericit, poartă grije de gândurile tale până-ce n'au devenit pofte. Puii de pasere ajunși la vîrstă, anevoie-i mai poți ține în cuib.

De ce este omul nefericit? — Fiindcă nu are în vedere aceea ce are, ci din contră ceea-ce îi lipsește și care poate-că îi e de prisos.

#### VI.

##### Adevărul și minciuna.

Adevărul în vorbire a fost totdeauna amar, de aceea umblă cu capul spart. Minciuna lingușitoare le priiese la mulți și o imbrățișează ca pe o aleasă cocoană.

Omul strîmb înzadar are în mână măsură dreaptă, pentru-că năraul din fire n'are lecuire.

Cel-ce se închină mai presus de toate adevărului, de multe-ori are neplăceri chiar și cu binevoitorii sei.

Cel-ce se joară spre a-și adeveri cuvîntul seu, rar spune curatul adevăr, pentru-că numai gardurile slabe au trebuință de proptea.

Minciuna este înainte-mergătoarea adevărului. De aceea nu da credîmînt scirilor mai noue ce și-le aduce te miri cine. Poate-că singură minciuna va fi sosit, și adevărul după aceea are să urmeze.

Grăescce adevărul, numai curatul adevăr și creșare rar vei afla. Macină plevă, că toți te vor asculta cu sete și vor duce vorba mai departe, ca pe un adevăr cu ochi și sprîncene. Așa e lumea și tot astfel are să și rămână.

Oamenii tocmai fiindcă oamenii sînt, au patimi și scăderi. Înțelepciunea vieții cere, ca să te mlădiezi astfel, încât să nu vatămi pe nimenea, dar' nici să fii spre scăderea cuiva prin neajunsurile de care pătimesci.

#### VII.

##### Despre căsnicie, însoțiri și muieri.

O muier de aur abia face cât un bărbat de paie.

Femeile rele și mamele păcătoase sînt pedepse dela Dumnezeu, culmea răutății și otrava omenimii.

Floarea cea mai drăgălăse și cu mirosul cel mai plăcut este trandafirul, daună însă că se face pe spini.

Dragostea e dela Dumnezeu; fericit însă care nu se lasă a fi orbit de ea preste măsură nici-cînd.

Jocurile de noroc sînt de urgisit, căci precînd se cîrpesce unul, o sută de inși ajung la sapă de lemn.

Omul înțelept e cel mai nenorocit, dacă se află între proști.

Bărbatul este capul, muierea sufletul familiei. E lucru foarte prost, când capul e nebun și sufletul păcătos.

Din nimica n'ai ce-alege, Cu nebuni nu te înțelege!

De vrei să o duci bine și toate să-ți meargă neted, — te feresce de două feluri de oameni: de cei tari și mari și de nebunii ce sînt cu capul amănă.

Te feresce de două feluri de oameni, pe care nici-cînd se nu-i ai ca prieteni. Aceștia sînt cei cu inima de iepure și beșivii. Fricosul la cea mai mică nenorocire te părăsește, — ear' beșivul are pe limbă aceea ce omul înțelept are la inimă.

Argintul, de îl vei ține în aceeași pungă cu banii de aramă se va rugini cu timpul de abia îl mai cunosci. — Încungiură dar' societatea oamenilor cu nume rău.

De ce sînt atâtea căsătorii nefericite? — Singur fiindcă soții nu mai caută ca în ju-ne-ță să-și placă unul altuia.

Albina caută totdeauna florile cele mai încărcate cu miere, că din ele ușor poate să adune. Însotește-te cu oamenii înțelepți, ca să ai de unde culege învățăături folositoare. Dintr'un cap sec nimic nu poți scoate, că mortul n'are suflet.

Uită-te la bărbat și vei cunoaște îndată, că ce muier are.

Banii și muieră frumoasă îți fac din cap cîlindar.

De vrei ca să nu mai ai încredere, descopere muierii tot ce auți dela prieteni. (Va urma.)

blic maghiar, făcând drumul unei ere de libertate deservită, care asigurată e poporului maghiar cu excluderea compatrioților lor. O Doamne! cu câtă căldură și cu câtă „adâncă măchire” aș vorbi de suferințele națiunii mele și cum aș dori să scutur ruginitul și vechiul lanț, care de atâtea timp împedecă și oprește dezvoltarea organică a vieții noastre. Și atunci, oh atunci! pe ruinele trecutului plin de „măchire” am inaugura o nouă viață veselă, activă și roditoare!

(Mare senzațiune prin sală.)

**Președintele:** Ajunge atât! Nu agitați! — Treceam la altele: Ești acuzat că ai fi dîs la adunarea electorală din Tăuș-de-sus, că „acei Români, care primesc funcțiuni dela Maghiari, sînt tiranii, denunțanții și trădătorii națiunii lor.

**Dr. Lucaciu:** Nu-i adevărat. Am dîs ceea ce e știut din publicistică. Statistica funcționarilor arată, că dintre trei milioane de Români abia 300 au funcțiuni mici și neînsemnate. Sînt mulți Români cu studii înalte, vrednici și activi, care sînt desconsiderați, cărora nu li se dă nici o funcțiune. Causa acesteia e șovinismul și calomniile. Cei mai distinși bărbați ai noștri sînt denunțați și calomniati cu epitetul de „trădători de patrie” și astfel li se închid toate funcțiunile statului. Ear' alții, pentru-ca să intre în favoarea puterilor dîlei, fac denunțări infame în contra noastră. Aceștia sînt cei mai periculoși oameni atît pentru Maghiari, cît și pentru noi. Dacă dl președinte imi dă voie, voi dezvolta mai pe larg această temă.

**Președintele:** Repet întrebarea de mai sus.

**Dr. Lucaciu:** N'am dîs nici un cuvînt din cele cu care mă acușați.

**Președintele:** Acusatul mergînd la ministru și neavînd rezultatul dorit, ministrul a mințit?

**Dr. Lucaciu:** Nu am dîs astfel! În cauza aceasta am invocat ce 'mi-s'a întîmplat în Sătmar; am fost la Tisza și 'i-am spus ce 'mi-s'a făcut. Tisza a dîs: Lasă aici scrisoarea, vîd că cauți dreptatea și dreptate 'ți-se va face. Am așteptat un an, dar' nimic nu s'a făcut spre a aduce lumină, și răspuns nici pînă aji nu am primit.

**Președintele:** Primul ministru a făcut aceea ce trebuia să facă și tribunalul a dat cîră legală procesului. Când ai vorbit despre reuniunea femeilor din Baia-mare, ai dîs, că adunarea va fi oprită prin gendarmi.

**Lucaciu:** Nu-mi aduc aminte.

**Președintele:** Ai dîs, că „Kultur-egylet”-urile sînt menite de a răpi Românilor limba, naționalitatea și religiunea lor.

**Lucaciu:** În Sibiu s'a adus o hotărîre în privința aceasta și eu am cettio.

**Președintele:** apără „Kultur-egylet”-urile și statutele lor.

**Lucaciu:** Noi nu am considerat statutele, ci faptele și tendințele.

**Președintele:** Spune-mi un cas, prin care se constată, că „Kultur-egylet”-ul a maghiarizat ori a desreligionat.

**Lucaciu:** Voiți să Vă spun 100 ori 200 de casuri.

**Președintele:** e foarte agitat. Începe a vorbi despre folosul ce-l are omul cînd învață și știe mai multe limbi; vorbeste despre puterea civilizaătoare a limbii maghiare.

**Lucaciu:** Părere individuală.

**Președintele:** Ai dîs că „Kultur-egylet”-urile, prelîngă aceea, că aruncă dare asupra nemaghiarilor, îi desbracă totodată și de naționalitate.

**Președintele:** stăruie asupra cestiunilor „Kultur-egylet”-ului și constată, că Lucaciu dîce și ba și da; că ar fi dîs, că Ungurii nu-și vor ajunge scopul, că va veni un timp, cînd ne vom răsbuna.

**Lucaciu:** Vorbe goale, larifari.

**Președintele:** Ai dîs: Să peară puturoșii Maghiari.

**Lucaciu:** Nu, ci poporul a dîs: Dumneșeu să ne ajute, ca țeara să se îndrepteze în sensul vorbirii sale.

**Președintele:** Ai vorbit în limba populară ori în cea literară?

**Lucaciu:** Ce să dîc? Ca și la Maghiari, de idei înalte vorbesci în stil înalt. Ia în mînă cartea lui Eötvös, în ce stil frumos e scris pasagiul despre imortalitatea sufletului în „Karthauzi” și nu e priceput de fiecare Ungur.

**Președintele:** Va să dîcă poporul nu a priceput.

**Lucaciu:** Ba da în general.

**Președintele:** Cunoști în lume vre-o țeară, unde naționalitățile se aibă mai mult drept decît aici, unde legea din 1868 într'un moment de nesocotință a acordat naționalităților atâtea drepturi?

**Lucaciu:** Așa e, numai că nu se aplică.

**Președintele:** Trefort te-a ridicat și 'ți-a dat poziție frumoasă, de ce ai refuzat?

**Lucaciu:** An fost persecutat. Cât am fost încă ca profesor aici în Sătmar, am trăit pînă la un timp în cea mai bună relațiune cu societatea maghiară, deodată un nor s'a ri-

dicat, am fost spionat și delatînat în tot chipul, s'a făcut cercetare disciplinară în contra mea, care se înțelege, nebas tî fiind, s'a zădărnicit; am mers la ministrul Trefort și am cerut satisfacțiune pentru insulta ce 'mi-s'a făcut, dînsul m'a avansat la un post mai înalt, dar' aceasta a fost o satisfacțiune indirectă, și eu am pretins una directă. Ceea-ce nu s'a făcut.

Se aduce martorul Böszörményi, fost solgăbiru.

**Președintele:** Cum îl cunoști pe Lucaciu?

**Böszörményi:** Eu nu știu românește, dar' Pap Zsiga 'mi-a spus, că Lucaciu agitează, însă nu am constatat ca discursul lui să fi produs vre-o amărăciune.

**Președintele:** Ești convins că Lucaciu a agitat?

**Böszörményi:** Da și ba, înainte de alegeri spiritele sînt în genere în agitațiune.

**Președintele:** De ce a corteșit Lucaciu, dacă adunarea din Sibiu a hotărît pasivitate?

**Lucaciu:** Nu pasivitate, mă rog, ci rezistență pasivă.

Se constată, că solgăbiru a aflat ordinea perfectă, încît și pe gendarmi 'i-a trimis acasă.

**Dr. Coroianu:** cere să se cetească scrisoarea fîșpanului, prin care se ordonează tragerea în judecată a dlui Lucaciu; o scrisoare plină de șovinism și suspiciuni. După mai multe căutări scrisoarea se cetește și cuprinsul ei produce o indignațiune generală în publicul românesc.

**Dr. Coroianu:** mai întreabă pe dl solgăbiru, că oare cum s'a putut aceea, că fiind el de față, notarul Pap Zsiga să facă denunțare fără știrea lui.

**Böszörményi:** Nu știu cum.

Sedînța se închide la 12 oare 45 min.

*După ameați.*

Sedînța se deschide la 3 oare p. m.

Martorul Schroll Béla constată, că Lucaciu a agitat.

**Lucaciu:** E fals.

**Coroianu:** Imi permit a lămuri o cestiune, spre a se pute constata adevărul dîs de martorul care pretinde că nu cunoaște limba literară; propun dar' ca martorul să reproducă expresiunile lui Lucaciu în limba română, ca să se poată constata cum a înțeles martorul.

**Președintele:** Nici la un cas nu mă învoiesc, deoarece martorul a jurat că va grăi adevărul.

**Coroianu:** Stăruiesc din nou asupra cererii mele.

**Procurorul:** Considerînd, că tribunalul nu este un fel de școală limbistică, considerînd, că noi nu vrem să facem aici o societate literară, protestez în contra cererii dlui apărător.

Tribunalul se retrage și hotărăsece.

Hotărîrea sună, că Schroll să nu reproducă pe românește expresiunile lui Lucaciu, deoarece în statul maghiar cu limba maghiară nu se poate permite o limbă străină; apărătorul e provocat să nu stăruiească asupra „unor absurdități de aceste”.

**Coroianu:** Nu vreau să fac nici gălgie, nici să zădărnicesc cursul procesului. Constat numai, că Schroll a fost condamnat în Solnoc-Dobăca pentru delapidare și prin urmare să nu se pună încredere în depunerea acestui martor.

**Președintele:** face atent pe martor asupra gravității acestei acuze și provoacă pe martor să se declare.

Martorul constată, că într-un adevăr a delapidat în Solnoc-Dobăca și a ședut 6 luni la reçoare.

Urmează martorul Sigismund Pap.

Martorul constată, că scrisoarea de acuză a fost făcută și subscrisă de dînsul.

**Președintele:** invită pe martor să se declare, că avut-a ceva conflict cu Dr. Lucaciu înainte de adunarea din Tăuș-de-sus.

Martorul dîce, că Drul Lucaciu 'l-a atacat cu injurii.

**Lucaciu:** dîce, că martorul Pap înainte de alegeri corteșia prin popor și dîcea să nu asculte de preoți, deoarece ei amăgesc și seduc poporul. Atunci Lucaciu a provocat pe solgăbiru Böszörményi să provoace la ordine pe Pap Zsiga.

**Böszörményi:** dîce, că atît dl Lucaciu cît și Pap a cerut intervențiune autoritară a d-sale.

**Președintele:** Îți aduci aminte de adunarea aceea și de discursul lui Lucaciu?

**Pap:** Da.

**Președintele:** A dîs Lucaciu că Români sînt persecutați, scoși din oficii, și că pricinașii români, cînd se prezintă la oficii, sînt respinși cu: „Hadd vesszenek a büdös oldhok”.

**Pap:** Da, și dîs.

**Președintele:** A dîs Lucaciu că Români sînt goniti din bisericile lor.

**Pap:** Da.

**Președintele:** A dîs că Români dacă ajung în oficii, devin denunțați, infami și trădători ai neamului lor?

**Pap:** Da.

**Președintele:** A dîs că ministrul 'i-a promis sanarea rîului și totuși nu a făcut nimic?

**Pap:** Da.

**Președintele:** A dîs că „Kultur-egylet”-urile sînt înființate cu scopul, ca Români să fie desbrăcați de limba, naționalitatea și religiunea lor?

**Pap:** Da.

**Președintele:** A dîs că societatea „Széchenyi” cumpără pe învățători pentru desnaționalizare?

**Pap:** Da.

**Președintele:** (Per „édes barátom” cu martorul.) Ce impresiune a făcut discursul lui Lucaciu asupra poporului?

**Pap:** Publicul s'a scandalizat de purtarea și discursul lui Lucaciu.

**Președintele:** S'a dîs în public, că „hadd vesszenek a büdös Magyarok”.

**Pap:** Da.

**Președintele:** Cutezi d-ta a afirma, că ai advertisat pe solgăbiru, al cărui interpret ai fost, asupra agitațiunilor lui Lucaciu?

**Pap:** Da.

**Böszörményi:** Și eu o recunosc.

**Lucaciu:** Sînt minciuni patentate atît întrebările președintelui, cît și răspunsul martorilor. (Ilaritate.)

(Va urma.)

## Din Bucovina.

*Antîul pelerinagiu la Suceava sub conducerea parochului Vasile Nichitovici din Davidesci, în 2 Iunie 1889.*

Secoli de ani se bucură orașul Suceava din Bucovina de relicuile sfîntului mare mucenic Ioan-cel-nou. Din România, Rusia, Galiția și Transilvania vin creștini cu sufletul zdrobit la acest Meca creștino-ortodox. Chiar cei de legi străine vin spre închinare și află alinare durerilor sufletesci și trupesci. În timpul prezent chiar, cînd clerul occidental este ostil credinței orientale și la ori-ce ocaziune învață pe aderenții bisericii lor de a nu intra în bisericele orientale, oamenii de confesiunea occidentală, atît aici în țeară, cît și cei din Galiția, nu se învoiesc cu doctrina lor și în fiecare an peregrinează peste 10.000 din ei la sf. Ioan dela Suceava spre închinare.

Din luna lui Mai pînă în Septemvrie, pe drumul dela Zalescic la Suceava nu vești alta, decît cete de oameni: bărbați și femei, mergînd la Suceava spre închinare. Cu săptămânile întregi nu sînt pe acasă și tot drumul îl fac pe jos, ca să fie mai bine primiți la Dumneșeu.

Fiecare pelerin cumpără unt-de-lemn sfînit dela sfîntul Ioan, își face sfîntul maslu (ungere), aghiasmă și diferite rugăciuni, și plînd sîrindare și liturgii, se reîntoarce la vatra lor, abătîndu-se și pe la mănăstirea „Dragomirna”.

Între anii 1875—1885 se făceau multe abuzuri în mănăstirea dela Suceava, care însă, grație morții fostului egumen și stăruinței metropolitului actual, s'au prefăcut în bine.

Noul egumen, om al timpului, are a înlocui lucrurile. Vestea despre numirea lui a străbătut unghiurile țării și a trecut peste hotare, și toți aceia, care s'au indignat oare-cînd de cele-ce se făceau, aji vin earăși și se bucură, că s'au schimbat lucrurile.

În anul din urmă au venit mai mulți peregrini, dar' toți numai în cete. În anul acesta pentru prima-ora s'a încercat pîr. V. Nichitovici din Davidesci — după Coțman — a face un pelerinagiu în număr mai mare.

Mărează idee, și pentru aceea a avut mult de luptat. În care parte apela, toți îl desfătuiau din simpla invidie, ca nu cumva pentru acest început să fie recompensat prin vre-o treaptă ierarhică. Luni întregi de zile a umblat din sat în sat pe la preoți ca să nu-și zădărnicească ideea, și în urmă 'i-a succed. Metropolitul 'i-a permis, lăsînd în seama lui ori-ce reușită, și aceasta era tocmai bolul, de care contrarii neamului și ai legii se tem a se atinge. Dacă s'ar fi amestecat metropolitul, aji contrarii ar dîce, că au fost toate după comanda de mai sus, ba ar fi născocit încă și diferite bîrfele, dar' așa n'au pricină de vorbă. Pîr. V. Nichitovici a învins, fala legii noastre însă a încoronat două capete, al lui V. Nichitovici și al metropolitului. Poporul cu preoții, care au mers pe jos dela ori-ce loc, precum și cei-ce au ieșit într-un timp, au dovedit lumii, că ortodoximea în Bucovina este tare și valorile puterice nu sînt în stare a o clătina, vină ele cît de turbate și sgomotoase, cît timp ei vor fi la înălțimea chemării lor.

Decursul pelerinagiului a fost:

Marți în 30 Mai (11 Iunie) s'au adunat parochienii din Davidesci, precum și cei de pe piscurile Carpaților, vîile Nistrului, vîilele Ceremușului și șesurile Prutului, în biserica din Davidesci. După sfînta liturgie și rugăciunea de călătorie, s'a așezat procesiunea și a plecat în pas lin pe drumul ce-l ducea la fîntă.

Ordinea o îngrijea și o menținea un comitet anume format.

Oamenii, unul ca unul duceau procesiunea. Un cor compus din cantori bisericesci cântau în limba română și ruteană o poezie, făcută pentru această ocaziune de părintele Al. Manasterschi, care veni cu vre-o două sute de peregrini de pe vîile Ceremușului și se alia cu convoiul.

La hotarul fîcărui sat, prelîngă care sau prin care ducea drumul, ieșiau parochii respective cu procesiunea și cu o mulțime de oameni într-un timp. Cînd se apropiu procesiune de procesiune, se închinu una alteia, și apoi pășind părintele V. Nichitovici în fața preotului care-l primia, îi ținea o cavîntare, arătînd cu cine, unde și la ce merge, și sărutîndu-și unul altuia crucea ce o țineau în mîni se sărutau, se bineventau și mergeau pînă ce ieșiau din hotarul respectivului sat sau oraș, unde aștepta alt preot cu procesiunea din acel sat, acesta îl acompania acum mai departe, adevă până la hotar, ear' celalalt, care 'l-a acompaniat, se întorcea înapoi. — Mulți din popor ce ieșia într-un timp, se aliau peregrinilor și convoiul din ce în ce se tot măria. Mulți din peregrini nu erau decîși, ci numai vîdînd cu cît aliau venia procesiunea, ochii lor jucau în lacrimi de bucurie, vîdînd așa ceva, și uitînd de grijile casei, se luau și ei la drum.

Bîtrîni gîrbovi, răzimați în bețe, se uitau cu drag la sfînta cruce și din ochi picurînd două lacrimi, își făceau sfînta cruce, ieșiau din ceata spectatorilor și se aliau cu peregrinii. Bărbații și femeile nu voiau să fie rușinați și urmau și ei. Cărturarii înțelepți, învățați și ruginiți în cărți, vîdînd convoiul, își simțiau nemernicia, se opriau de a mai cîti, ieșiau într-un timp și 'l- urmau cale departe.

Așa pășia preste dealuri și vîilele și programa schiopăta, neajungînd la oara hotărîtă în Suchovercha, Coțonani, Lașchiuca, Mamaesci și Lencesci.

Înainte de ce să ajungă la Mamaesci, a telegrafat un reușitor la Mamaesci din Coțman, că convoiul nu vine, să nu aștepte. Cunoșcîndu-se însă a fi o tendință malițioasă, a rămas nesocotită și procesia a așteptat pînă-ce a venit convoiul. De prin satele aproape de Cernăuți, dar' dincolo de Prut, procesiunile ce au ieșit într-un timp, au acompaniat pe peregrini pînă la Cernăuți.

La intrare în Cernăuți, capitala țării, erau în fruntea convoiului la 100 de cruci și prapore, afară de icoane, și 20 de preoți.

Frumos tablou, privește mai frumoasă.

Cernăuțenii, fără excepție de națiune și confesiune, curioși, au ieșit într-un timp și era un alaiu împărătesc. Pe strada capitală o companie de soldați venia drept înaintea peregrinilor, și dînd căpitanul ochi cu conducătorul pelerinagiului, prezentă arma, salută și se reîntoarce, neconturbînd mulțimea.

Fiecare dușmanilor plesnia de mînie, că n'au putut provoca vre-un scandal, și suspinînd amar, înghîțiau noduri. Înțorgoliul lor cel mare, ei n'au aflat de bine a vorbi cîteva cuvinte în gazetele lor. Abia în 26 Iunie st. n. aflăm o corespondență din Suceava în „Czernowitz Zeitung” Nr. 145., precînd cum a fost în Cernăuți nu amintesc.

„Plecău-a lor frunte străinii ce ne-au ris, „Nemernici sînt ei astăzi și au rămas de ris”.

(Va urma.)

## CRONICĂ.

**Archiducese componiste.** Archiducese Iosif a trimis dîlele trecute mîiestrului capelei militare din Oradea-mare două compozițiuni: Clotilda-Gavotte și Iosif-osărdas. Aceste două piese musicale sînt compuse de Archiducese Margareta și Maria Dorotea. Capela militară din Oradea-mare le-a studiat și le-a executat de mai multe-ori în piață.

\*

**Legea asupra reformei administrației financiare** va intra în vigoare, — precum am mai amintit — cu 1 August a. c. „Pol. Korr.” află, că se vor înființa 50 de direcțiuni financiare, ear' oficialii superiori se vor numi aproape toți din nou.

\*

**Scutite de dare.** În sensul unei hotărîri a judecătoriei direcțiunii financiare, fondurile de pensune menite pentru ajutorarea preoților, a învățătorilor, a vîduvelor și a orfanilor acestora, și aflătoare sub inspecțiunea autorităților bisericesci, încă sînt considerate între acele instituite de binefacere, ale căror interese după capitale, în înțelesul punctului 7 din §. 2 al articolului de lege XXII. din 1875, nu cad sub contribuțiune de interese.

\*

**Inspecțiunea garnisoanei sibiene.** Comandantul corpului 12 de armată, FML. Szveteny, inspecțiunea aji batalionul de vîntători Nr. 23 și batalionul 1. al regimentului de infanterie Nr. 31. Măne va inspecțiunea batalioanele 3. și 4. ale aceluiași regiment.

\*

**Petrecere cu joc în Lugoj.** Junimea academică română din Lugoj arangiază Joi în 11 Iulie n. a. c. în grădina „Concordiei” o

petrecere cu joc, la care are onoare a invita, Comitetul arangiator se compune astfel: C. Bredicean, preș. comit.; S. Dogariu, student med. L. Tempea, stud. med.; T. Stoicanescu, stud. fil.; Venitul e destinat pentru steagul cîntăreților. Invitarea servește ca bilet de intrare.

\*

**Congres antropologic.** În Viena va avea loc dela 5 pînă la 10 August un congres al antropologilor austro-ungari și germani. Președinte va fi Virchow.

\*

**Organizarea Dobrogei.** Cetim în ziua „Naționalul”, organ acreditat al guvernului român, următoarele: Dl Lascar Catargiu e definitiv hotărît de a prezenta camerei în sesiunea viitoare un proiect de lege, prin care Dobrogea să se bucure de aceleași drepturi ca și restul țării. Pentru acest scop d-sa, prelîngă științele culese din inspecția ce o va face personal în Dobrogea, va cere și prefectilor mai multe date statistice.

\*

**Concurs internațional de muzicanți în Paris.** La expoziția din Paris a avut loc un concurs internațional de muzicanți populari. Concurenții au fost în număr de 20.000 oameni. Primul premiu pentru cîntecul cu naiul s'a dat muzicantului român Nenea Anghelescu, ear' al doilea premiu pentru naiu s'a dat muzicantului român Crăciunescu. Primul premiu pentru cîntecul cu cimbală s'a dat muzicantului maghiar Csiga János.

\*

**Muncă silnică pe viață.** Curtea cu jurați din București a condamnat pe autorul înfiorătoare crime din Tabaci, Stefan Vencescu, la muncă silnică pe viață.

## Eminescu.

În fața mormîntului deschis dl Dr. Neagoe, amic din tinerete și coleg de școală cu poetul, cu o voce înecată în lacrimi roșii acest discurs:

„Advenite! nam et hic Dii sunt!”

Soților de jale!

E mic numărul acelor care ne găsim aji aci, în giurul mărețelor rămășițe ale lui Eminescu, dar' mare este jalea și durerea, pe care aji le simte toată suflarea românească, mare și nemărginită, precum a fost sufletul acestui nemuritor! — Unde numai răsună vorba dulce românească, unde se cetește slova românească, aji este o jale înfrîngătoare, căci am pierdut — din cei mai buni unii.

E oțelită inima Romînului, oțelită din negre veacuri de suferințe, ca-și-care alt popor în lume greu va mai fi suferit, oțelită, dar' timpită nu este.

Nu este timpită pentru-că ni-am conservat cu dragoste dulceața și firea limbii, nu este timpită, pentru-că ni-am conservat simțirea falnică națională, nu este timpită, fiindcă sufletul nostru românesc a fost și va fi totdeauna numai românesc. „Sint ut sint, aut non sint!”

Și care este cauza, de noi, mica insulă latină din răsărit, încă n'am perit? Încungurată de străini și dușmani, acestia nu ne-au cruțat, ci năpădind în casele noastre, pe pămîntul nostru, în biserica noastră, se opintiau cu nesecate puteri că să ne cutorească. Causa este, că din cînd în cînd D-șeu ne trimitea câte o făclie de vecinică lumină, care ne lumina calea întunecată, ne încălzea inimile amorțite de atîta groază de suferință, și la falnică lumină care, precum a dîs un amic al răposatului, „spînteca nemărginirea”, noi Români din toate unghiurile ne simțiam mîndri și fericiți că ne-am născut Români.

O astfel de făclie dumnezească imormîntăm noi aji aci.

„Advenite! nam et hic Dii sunt!”

Dar' imormîntăm trupul, sufletul nu!

Sufletul lui Eminescu rămîne vecinic între noi, rămîne ca să fie chiar și străinilor o vecinică mărturie doveditoare a destoiniciei Românilor din răsărit, rămîne ca să încălzească și întărească inima b

Atunci ce durere ai putut tu simți în viață?

Ce durere ai putut simți în ultimele clipe, când sufletul vede că trupul îl părăsește?

Nici una?

Ba da! Una ai simțit-o, Eminescul! Ai simțit în ultimele clipe o strașnică durere: — durerea de a nu mai pute munci pentru mărirea neamului tău; durerea de a fi oprit ca să mai sameni în lume, în români, florile nemărginite de frumoase ale d-zeescului tău geniu, ca-și-care altul — cu greu se va mai naște.

Dar' se-ți fie mângăiate umbrele... aibă pace și liniște cenușă ta, căci aceea ce tu ni-ai lăsat nouă ajunge ca să rodească bogată roadă.

Chizeșie îi este gloata tineretului din giurul mormântului tău, care prin jalea lui îți spune, că e sănătos simbul în neamul românesc. Și odată, când poporul tău va fi ajuns la liniștea mult dorită, liniște, în care se clădesc templele țărilor, atunci Românii din toate unghiurile vor veni aci la sfântul tău mormânt, ca să 'ți-l închinuneze și să se închine mărețelor tale umbre, atunci îți vor face înmormântarea, care 'ți-se cuvine ție, pentru-că 'i-ai învățat a străbate prin atâtea străinătăți.

Safe Cure a lui Warner e cu drept cuvânt a se privi ca cea mai importantă invenție igienică a timpului de față, arătând ea cele mai grandioase rezultate în ce privește boalele de răunchi, de ficat și de beseică, despre ceea ce următorul lucru dă cea mai eclatantă dovadă:

În vara anului trecut am consultat pe un medic din Karlsbad, care a constatat, că pătinesc de peatră în fiere și de umflătură de ficat. El 'mi-a prescris deci, să folosesc cura acolo. Aceasta la mine nu se prea putea efectua, cu toate că boala mea era îngrijitoare. Nu mai puteam suporta șederea, deasemenea 'mi-se făcu de chin culcarea în pat noaptea. Pofta de mâncare 'mi-a început aproape cu totul, ori-ce mâncare îmi părea că are gust de pământ. Aveam și mare aplecare spre amețală, aveam junchiuri și dureri în partea dreaptă, ceea-ce se înăspria de câte-ori zăceam.

În această stare tristă 'mi-s-a fost atras atențiunea asupra lui Safe Cure a lui Warner, și credeam că trebuie să fac și cu asta o încercare, și cetind broșura ce era alăturată, mă hotărîi să rămân la această cură și să 'mi redobândesc sănătatea.

Acum pot în deplină conștiință să împărtășesc, că eu, mulțumit lui Dumnezeu, am scăpat de boala mea, și recomand fiecărui bolnav a întrebuința cu buzință acest medicament miraculos, căci eu numai prin acest medicament am fost scăpat pentru familia mea. Fani Brandl, modistă.

Königsberg l. Eger.

Prețul per sticlă fl. 2. Se capătă în farmaciile cunoscute.

## POSTA ULTIMĂ.

Viena, 8 Iulie n. Dietele provinciale se vor convoca pe la mijlocul lui Septemvrie.

Viena, 8 Iulie n. Diplomația rusească se opintese a câștiga pe Turcia pentru o convențiune militară ruso-turcească.

## SERVICIUL TELEGRAFIC

al „TRIBUNEI“.

(De ieri \*).

Sătmă, 8 Iulie n. 12 oare 20 m. Procesul părintelui Lucaci. Un public de preste două mii prezent. Procurorul susține acuza într-un mod ce stăruiește compătimitărea chiar și a Maghiarilor. Impresiunea produsă în urma acestui discurs este deplorabilă, dacă nu chiar indiferentă. Procurorul cere condamnarea următoare: 357 florini cheltuieli și 2 ani închisoare. Urmează apărarea.

— 4 oare după ameați. Galeria și sala cea mare a reședei sunt îndesuite de o lume aleasă, numărul se urcă la 3000; populațiunea orașului a inundat piața și stradele principale. Discursul lui Coroianu e comentat prin toate cercurile politice și juridice. Lumea așteaptă apărarea lui Lucaci cu nerăbdare. Lucaci declară, că nu va usa de dreptul seu de a se apăra. Tablou deprimător printre străini. Măne publicarea sentenței.

— 9 oare seara. Românii coadunați au făcut în aceste momente o adresă serbătorească. La încredințarea mulțimii, veteranul anteluptător Medean, prelângă o cuvântare adânc simțită și de tot aplaudată, predete un album prea frumos, subscris de mulțimea Românilor din aceste părți, și o cunună de lauri în aur și argint. Lucaci mulțumesc emoționat și adânc mișcat, aducând un prea frumos exemplu din secolul prim al creștinismului, când un preot pieptul 'și-l

pune pe altar pentru cauza sfântă a mântuirii. El numai datorința 'și-o face; fie cât de fatal pentru dînsul verdictul de mâne, liniștit, ba fără frică privește la toate și cu o nespusă plăcere și mângăiere vede, că românismul e pe calea aceea ce-'i compete după drept și se scie elupta cu deplină demnitate a geniului românesc, înaintea căruia toți o să se plece. Vorbele părintelui Lucaci mișcă adânc tot publicul, care cu lacrimi în ochi și cu toată inima frățească îi gratulează și, salutându-l, îi dă sărutarea frățească. Publicul mai subscie o adresă Ilustrisimului episcop și cap al episcopiei greco-catolice, al cărui fiu e bravul părinte, gratulându-l că are un fiu, care fără un atom de frică scie să lupte pentru sfânta cauză a creștinismului și a românismului. Chiar și orașul așteaptă cu o încordare neexprimabilă verdictul tribunalelor.

München, 8 Iulie n. Trenul accelerat dintre Colonia și Frankfurt a derailat la Röhmoos în urma unei ecuilări false, astfel că trenul a mers pe un trăsor, unde steteau trei vagoane. Până acum s'au aflat 9 morți și 11 răniți. Cadavrele sînt grozav de mutilate. Două locomotive s'au îngropat în pământ la o adâncime de un metru. Vagoanele s'au băgat cu deservire unul într'altul. Păzitorul ecuilator s'a refugiat.

Jägerndorf, 8 Iulie n. Adunarea lucrătorilor de mărfuri textile a hotărît punerea în grevă, care s'ar extinde asupra 4000 de lucrători. În oarele de seară sînt adunări mari pe toate stradele, Liniștea încă nu e conturbată.

Bruxella, 8 Iulie n. Împăratul german sosese în Antwerpen la oarele 7 1/2, unde se va întâlni cu regele Belgiei.

Paris, 8 Iulie n. Primirea Maghiarilor e foarte cordială. Afară de comitetul de primire din Paris, în numele căruia a vorbit Lesseps, pe Maghiari 'i-au întâmpinat și senatorii comunali în numele orașului Paris, care dă în onoarea oaspeților maghiari o soare în casa orașului. Presa parisiană a fost toată reprezentată la gară. Publicul a format spalier și a salutat cu strigări pe cei-ce sosiau.

(De aici.)

Sătmă, 9 Iulie n. 9 oare 25 minute. (Telegramă particulară). Procesul părintelui Lucaci. Pertractarea s'a început prelângă încordarea cea mai mare a publicului. Presidiul cetesce sentența. Lucaci achitat și toate acușele și gravaminele ridicate în contra lui nimicite. Publicul erupe în exclamări de bucurie și strigăte de: „Să trăiască!“ Lucaci rostesc trei cuvinte în limba maghiară: „Trăiască Regele, patria și frățietatea maghiară-română“.

Berlin, 9 Iulie n. „Die Post“ continuând lupta vehementă contra valorilor rusești constată, că la bursa parisiană crește perplexitatea în urma noului împrumut rusec. După scrisorile sosite până astăzi, conversiunea rusească s'a terminat conform așteptărilor.

Constantinopol, 9 Iulie n. După-ce comisiunea turcească a respins pretențiunile partidului nemulțumitor din Creta, țeranii din districtele apusene ale insulei au refuzat plățirea dijmelor. Trupele și gendarmeria, care au intervenit la încasarea dijmelor, au trebuit să se retragă dinaintea poporului pentru a evita vîrsări de sînge.

Cairo, 9 Iulie n. Wadenhouse crede, că inamicul dispune de 5000 de înarmați. Trupele egiptene nu sînt destul de tari, ca să poată ataca derișii, dar' Wadenhouse îi urmărește pe vapoare. El recomandă să se concentreze trupe cât se poate de multe la Assuan. În Iozea se fac pregătiri.

Jägerndorf, 9 Iulie n. Mișcarea greviștilor e neschimbată. Fabricanții persistă prelângă hotărîrea, de a negocia numai cu lucrătorii angajați la ei, precînd acestia voesc o aplanare comună a diferențelor. Autoritățile au luat măsuri extinse de siguranță pentru durata grevei. Granița a fost ocupată militaresc, pentru a împiedica orice influențare din partea germană a lucrătorilor, care vor fi dispuși a reîncepe munca.

Paris, 9 Iulie n. Călătoria de Duminecă și Luni a boulangistilor La guerre și Deroulade în Dordogne a dat prilegiu la mai multe manifestațiuni, care s'au sfîrșit cu pîruieli între boulangiști și antiboulangiști.

În Saint-Etienne s'au mai aflat 37 morți.

## Bibliografie.

A apărut:

### O crimă de stat.

Răscoală sâtenilor,

de

A. Beldiman,

foști ministru plenipotențiar.

Cu o cartă specială a regiunilor răsculate.

Volum de 182 pagini, avînd cuprinsul următor: Introducere. — I. Urzicieni. — II. Ferbinți. — Afumași. — IV. Regiunea de Sud. — V. Regiunea de Sud-Vest și de Vest. — VI. Regiunea de Nord-Vest. — VII. Regiunea de Nord. — VIII. Valea Mostiței. — IX. Regiunea dela călărași. — X. Procesele verbale dela Silistria. — XI. Instigatorii. — XII. Albii și roșii. — XIII. Tănuitorii crimei de stat. — XIV. Apărare națională.

Cartea e însoțită de un indice alfabetic al localităților răsculate și de un indice alfabetic de persoanele și lucrurile principale menționate în scriere.

Se află de vîndare la tipografia Carol Göbl, strada Doamnei Nr. 14, la administrația diarelor „Voinea Națională“, strada Doamnei 14, și „Democrația“, strada Covaci 14, și la librăriile principale din București.

„Foia Diecesană“. Organ al episcopiei gr.-or. rom. a Caransebeșului. Apare odată în săptămână: Dumineca. Anul IV. Nr. 25. Cuprinsul: Circular consistorial despre sosirea Preasfințitului domn episcop Nicolau Popea în diecesă. — Raport despre starea protopresbiteratului Caransebeș. — Higiena: aerul atmosferic. Regule sanitare. — Corresponță. — Varietăți. — Bibliografie. — Licitățiuni minuente și concurse.

„Familia“. Anul XXV. Numărul cel nou cuprinde:

Primele poezii ale lui Eminescu: De-aș ave...

O călărie în țări.  
Din străinătate.  
La Bucovina.  
Speranța.  
Misteriile nopții.  
Ce-ți doresc eu ție, dulce Românie.  
La Heliade.  
La o artistă.  
Amorul unei marmore.  
Junii corupți.  
Amicului F. I.  
Epilog la primele poezii ale lui Eminescu.

Eminescu a murit!  
Rațe de lună. Lui, poezie de Veronica Micle.  
Eminescu. Scrisoare din București, de Ioan Russu.  
Lui Eminescu, poezie de Alexandru Vlăduțu.  
Ilustrațiune: Portretul lui Mihail Eminescu.

## Extrase din „Budapesti Közlöny“.

Posturi vacante:

— Un post de jude la tribunalul reg. din Chezdni-Oșorheiu. A se adresa în două săptămîni la autoritățile competente.

— Un post de subnotar la judecătoria cerc. din Galántha. A se adresa în două săptămîni la autoritățile competente.

## Căldarul zilei.

28 Iunie (10 Iulie).

Italian: Chir și Ioan.

Gregorian: Amalia.

Soarele: răsare 4.13, apune 7.56.

## Buletin meteorologic.

Sibiu, 9 Iulie, 8 oare dimineața.

| Presiunea atmosfer. în mm. (Mediul lunar 724.4) | Diferența din presiun. | Temperatura după Celsius | Maximul și minimul de temperatură | Direcția vîntului |
|-------------------------------------------------|------------------------|--------------------------|-----------------------------------|-------------------|
| 727.6                                           | +1.4                   | +13.3                    | +23.5 +12.1                       | V                 |

Din țeară, 7 Iulie, 7 oare dimineața.

| Stațiunile:     | Presiun.<br>atmosf.<br>în mm. | Tempera-<br>tura<br>Celsius | Vântul   |       |
|-----------------|-------------------------------|-----------------------------|----------|-------|
|                 |                               |                             | direcția | țăria |
| Budapesta . . . | 761                           | +18.0                       | NO       | 1     |
| Sătmăr . . .    | 762                           | +18.6                       | —        | —     |
| Cluj . . .      | 760                           | +17.5                       | S        | 2     |
| Orșova . . .    | 764                           | +19.5                       | S        | 1     |
| Timișoara . . . | 762                           | +16.0                       | —        | —     |
| Arad . . .      | 763                           | +18.0                       | SO       | 4     |
| Panciova . . .  | 761                           | +18.5                       | —        | —     |

## Sosiți în Sibiu.

La 9 Iulie n.

Hotel „Neurhner“. Enean, colonel din Grecia. Pipos, consilier la tabla reg. din Murș-Oșorheiu. Staubert, ca familia, profesor din Alba-Iulia. Tallatschek cu fiul, director de mine din Petroșeni. Pálffy, avocat din Arad. Janik, voiajer.

Hotel „Împăratul Romanilor“. Leitgeb, oficer din Villach.

Hotel „Meltzer“. Kaylich, Tullinger, oficeri din Alba-Iulia.

## Economic.

Foloasele porumbului. Lecouteux, redactorul jurnalului de agricultură din Francia, a găsit în urma observațiilor îndelungate înălțate de experiențe, că porumbul are rol mare pe diferite cărări în ramura agricolă. Mai înteu noi cultivăm porumbul pentru hrana noastră, ear' cocenii, după stringerea porumbului, îi dăm la vite; rare-ori poate cultivăm porumbul ca plantă furajeră numai pentru vite; și aceasta provine poate și din cauza decăderii păstoriei, a împușării vitelor. Și chiar dacă am admite, că la noi țeara e așa de bogată în pășuni și hrană de vite, încât ar fi de prisos porumbul recoltat verde pentru mîncarea lor, trebuie să desprețuim noi furajul porumbului?

Nu contribuie întru nimic la gustul cărni, al laptelui și bunătății lănei acest furaj? Vătmă porumbul verde recoltat sănătății vitelor? — Eată atâtea puncte, pe care Lecouteux le pune la încercare, le întoarce și le respiră pe toate fețele, ajungînd la următorul rezultat:

„Timp de șee ierni“, ăce Lecouteux, „practic pumb ca furaj, amestecat cu fîn uscat și turte, în o vîcărie de 40 vaci lăptoase, în o alta de 20 junoci și în o alta de 20 boi de îngrășat și muncă, și vîd că le merge bine și dau bună producție de lapte. Așa în privința laptelui fiecare vacă a dat pe an dela 1200—2000 litre; și un chgr. de unt scoteam din 23—24 litre de lapte.“

De aci se poate explica, cum la Sologne s'a reușit a culege un unt de bună calitate din cauza întrebunțării porumbului verde, dat iarna ca nutremînt.

Dar' nu e destul porumbul ca furaj, îi cam lipsește azotul; de aceea trebuie amestecat cu fîn sau nesce turte, care conțin și materii azotoase.

Eată porția recomandată de Lecouteux și care trebuie să fie dată zilnic unui bou de îngrășat iarna:

Furajul de por. . . 20 chgr.  
Foi de varză . . . 10 chgr.  
Fîn . . . 2 chgr. 500 grame.

Această porție e pentru un bou care atîrnă cîntărit viu 500 chgr.

Această porție 'i-o schimbă în zilele dela 1—15 Aprilie:

Porumbul cosit verde . . 10—12 chgr.  
Săcară . . . 35—40 "

Ear' în cursul timpului dela 15 Apr. până la 15 Iulie:

Porumb cosit verde . . . 10 chgr.  
Lucernă proaspătă . . . 30 "

De aci se vede, că cantitatea furajului de porumb variază după soiul vitei și timp; ear' dacă prelângă porumb se mai adauge și alte materii hrănitoare, cauza e datorită puținătății azotului în porumb; căci după analizele chimistului I. A. Baral, ale lui Wölker și experiențele lui Lecouteux, porumbul are o parte materii azotoase și 10—11 părți materii neazotoase.

Eată de ce Lecouteux adauge: dacă voim să redăm furajului de porumb principiile azotoase, trebuie să amestecăm această hrană cu alte substanțe — fîn și paie tocate; dar' e bine ca această consumație preparată să fie supusă fermentațiunii, ca porumbul să poată absorbe din materiile ce-'i lipsece.

Această hrană o recomandă Lecouteux pentru vite iarna și mai ales în lunile Februarie, Martie și Aprilie, până iese furajurile verzi; ear' cotoarele cocenilor să fie date la începutul iernii, căci fermentează (se înec) lesne și-'i perd calitățile nutritive.

Dar' foloasele porumbului în economia agricolă nu se restring aci, ci își întind acțiunea în bine și asupra pămîntului: îi dă putere de rodnicie; căci s'au vîcut pămînturi sărace odinioară, însă au căpătat mare renume prin întrebuințarea porumbului, care ca și trifoiul, sfecla și alte plante de îngrășat, a dat pămîntului putere de vegetație. Pe această cale, ăce Lecouteux, s'au îmbunătățit pămînturile din Sologne.

Tirgul de rimători dela Turnu-Severin. Tirgul de rimători continuă a fi fără animație din cauza stagiunii moarte. Prețurile sînt slabe și variază între 65 și 70 bani chilogramul.

Rimătorii intrați în tîrg până la 16 Iunie ating cifra de 2951. Din acestia 18 au fost ucși; 4 exterminați din cauza boalei de dinți; 415 vînduți în interiorul țerii; 520 exportăți în Austro-Ungaria, ear' 1924 rémași în sălășe. Sănătatea vitelor, grație îngrijirilor serviciului sanitar, este excelentă.

## Prețul mărfurilor.

Tirgul de rimători în Steinbruch. În 7 Iulie n. s'a notat: unguresci bătrîni grei 45.— cr. până 45 1/2 cr., unguresci grei, tineri 47.— cr. până 48 1/2 cr., de mijloc 46.— cr. până 47 1/2 cr., ușori 44.— cr., până 45.— cr., marfă țărănească, grea — cr., până — cr., de mijloc 54.— cr., până 54 1/2 cr., ușori 42.— cr. până 55 1/2 cr., românești, de Bakony grei 53.— cr. până 54 1/2 cr., transito, de mijloc — cr. până — cr., transito ușori — cr., până — cr., transito sîrbesci grei — cr. până — cr., transito de mijloc 54.— cr., până 54 1/2 cr., transito ușori 53.— cr. până 53 1/2 cr., îngrășăți cu ghindă — cr. până — cr. per 4% cumpenți dela gară.

Bursa de mărfuri din Budapestadelă 7 Iulie 1889.

| Sîminte                 | Cantitatea per hect. | Prețul per 100 chilogr. |       | Cantitatea per hect. | Prețul per 100 chilogr. |      |
|-------------------------|----------------------|-------------------------|-------|----------------------|-------------------------|------|
|                         |                      | dela                    | pînă  |                      | dela                    | pînă |
| Grâu                    |                      |                         |       |                      |                         |      |
| Băntănesc, nou          | —                    | —                       | —     | —                    | —                       | —    |
| Grâu dela Tisa          | —                    | 8.15                    | 8.35  | —                    | —                       | —    |
| Grâu de Pesta           | —                    | 8.10                    | 8.20  | —                    | —                       | —    |
| Grâu de Alba-regală     | —                    | 8.10                    | 8.25  | —                    | —                       | —    |
| Grâu de Băcska          | —                    | 6.90                    | 7.—   | —                    | —                       | —    |
| Unguresce de Nord       | —                    | 6.75                    | 7.—   | —                    | —                       | —    |
| Sîminte, vechi ori noue |                      |                         |       |                      |                         |      |
| Săcară                  |                      | 70—72                   | 6.40  | 6.45                 |                         |      |
| Orz                     |                      | 60—62                   | 5.70  | 6.30                 |                         |      |
| Nutret de vinars        |                      | 62—64                   | 6.30  | 7.10                 |                         |      |
| de bere                 |                      | 64—66                   | 7.35  | 8.50                 |                         |      |
| Ôvăs                    |                      | 39—41                   | 5.25  | 5.70                 |                         |      |
| Cucuruz (porumb)        |                      | 75                      | 4.45  | 4.65                 |                         |      |
| bănaț.                  |                      | 73                      | 4.70  | 4.75                 |                         |      |
| de altsoiu              |                      | —                       | —     | —                    |                         |      |
| Hrîșcă                  |                      | —                       | 5.40  | 5.75                 |                         |      |
| Grâu                    |                      | de primă.               | 8.27  | 8.31                 |                         |      |
| Cucuruz                 |                      | de toam.                | 7.28  | 7.25                 |                         |      |
| Ôvăs                    |                      | lul. Aug.               | 4.81  | 4.83                 |                         |      |
|                         |                      | Mai-Iun.                | —     | —                    |                         |      |
|                         |                      | de toam.                | 5.30  | 5.41                 |                         |      |
|                         |                      | de primă.               | —     | —                    |                         |      |
| Produse diverse         |                      |                         |       |                      |                         |      |
| Sem. de trif.           |                      | Lucernă ungurescă       | 62.—  | 56.—                 |                         |      |
| "                       |                      | franceză                | —     | —                    |                         |      |
| "                       |                      | italiană                | —     | —                    |                         |      |
| Oleu de rap.            |                      | roșie                   | 62.—  | 56.—                 |                         |      |
| Oleu de in              |                      | rafinat                 | 36.—  | 38.—                 |                         |      |
| Uns. de porc            |                      | dela Pesta              | 64.50 | 65.—                 |                         |      |
| Slănină                 |                      | dela țeară              | 53.—  | 54.—                 |                         |      |
| Său                     |                      | svătăță                 | 59.—  | 60.50                |                         |      |
| Pruno                   |                      | afumată                 | 56.—  | 57.—                 |                         |      |
| Lictar                  |                      | din Bosnia, în buți     | 33.50 | 34.50                |                         |      |
| Nuci                    |                      | din Sîrbia, în saci     | 10.25 | 18.50                |                         |      |
| Gogoși                  |                      | slavon, nou             | 16.50 | 16.75                |                         |      |
| Miere                   |                      | băntănesc               | 16.—  | 16.25                |                         |      |
|                         |                      | din Ungaria             | —     | —                    |                         |      |
|                         |                      | unguresci               | —     | —                    |                         |      |
|                         |                      | sîrbesci                | —     | —                    |                         |      |
|                         |                      | brută                   | 29.50 | 30.—                 |                         |      |
| Ceară                   |                      | galbînă străcurată      | 33.—  | 34.—                 |                         |      |
| Spirit                  |                      | de Rosenau              | 118.— | 120.—                |                         |      |
|                         |                      | brut                    | 14.—  | 15.—                 |                         |      |
|                         |                      | Drojdii de spirit       | 18.—  | 18.—                 |                         |      |

## Cursul pieței din Sibiu.

din 9 Iulie st. n. 1889.  
Hârtie-monetă română . . . Cump. 9.35 vînd. 9.40  
Liro turcesci . . . . . 10.60  
Imperiali . . . . . 9.60  
Ruble rusești . . . . . 1.20

## Bursa de Budapesta

din 8 Iulie st. n. 1889.  
Renta de aur ung. 6% . . . . . 100.10  
" " hârtie 4% . . . . . 94.85  
" " hârtie 5% . . . . . 100.10  
Împrumutul căilor ferate ung. . . . . 100.10  
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (1-a emisiune) . . . . . 100.—  
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (2-a emisiune) . . . . . —  
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (3-a emisiune) . . . . . 112.25  
Bonuri rurale ung. . . . . 105.—  
" " cu cl. de sortare . . . . . 105.—  
" " băntănesc-timigene . . . . . 105.—  
" " cu cl. de sortare . . . . . 105.—  
" " transilvane . . . . . 105.—  
" " croato-slavone . . . . . 105.—  
Despăgubire pentru dijma ung. de vin . . . . . 100.—  
Împrumut cu premiu ung. . . . . 140.—  
Losuri pentru regularizarea Tisei și Seghedin . . . . . 126.25  
Renta de hârtie austriacă . . . . . 84.75  
" " argint austriacă . . . . . 84.25  
" " aur austriacă . . . .

## Spre binevoitoare luare aminte!

Subscrisul îmi iau voea, de a aduce cu toată onoarea la cunoștința p. t. publică, spre comoditatea stimabililor mei mușterii. 'mi-am procurat

eu unicul în piața de aici

### UN CONFORMATEUR

construit după cel mai nou sistem. **Acela servește a da pălăriilor tari, atât cylindrelor, cât și pălăriilor de ori-ce soiuri întocmai forma capului, fără de a strica forma pălăriei.** La nici o pălărie, potrivită prin noul meu **conformateur**, nu mai există apăsarea molestătoare de până acum a pălăriei.

## Pentru sezonul de vară și toamnă

recomand onorabilului public cel mai bine asortat deposit de **cylindre, chapeau-chape-uri, pălării de mătășă și de pârle în cele mai gustoase și mai nou color și fașonuri pentru domni și băieți, precum și pălării de copii, cu cele mai moderate prețuri.**

### Specialitate de fabricat propriu

de pălării fine de mătășă (cu pâr lung), precum și de pălării de pârle pentru preoți, cele din urmă foarte recomandabile pentru trănicia și deosebita lor ușurătate, ofer cu cele mai ieftine prețuri.

Pentru o frecvență pe cât se poate de numeroasă invită cu toată onoarea

**Fritz Connerth,**

pălărier.

Sibiu, piața mare Nr. 9.

(Lungă palatul Bruckenthal.)

Comande din afară, conform trimerii măsurii în centimetri, se efectuează prompt cu rambursă postală.

[583] 50 - 52

## Institutul tipografic în Sibiu.

Strada Cisnădiei Nr. 3.

### Biblioteca populară a „TRIBUNEI“.

- Pădureanca.** Novela de Ioan Slavici, 12 coale tip., broș., elegant. Un exemplar cu prețul redus dela 40 cr. sau 1 leu la 30 cr. sau 60 bani.
- Fata Stolerului** de Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- Ce n'a fost și nu va fi.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- Piperuș Petru.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Păcală și tândală.** Anecdota de Silvestru Moldovan. Prețul unui exemplar 25 cr. sau 50 bani.
- Jucării și jocuri de copii.** De P. Ispirescu, culegător-tipograf. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
- Teiu legănat.** Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Colăcărutul.** Obiceiurile țăranilor români la nuntă, de Benedict Viciu. Un exemplar 16 cr. sau 32 bani.
- Fiica a nouă mame.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 14 cr. sau 28 bani.
- Povestea lui Ignat.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 3 cr. sau 6 bani.
- Sfântul Nicolae.** De Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Îndărătnicul.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Blăstēm de mamă.** Legendă populară din giurul Năsăudului. De George Coșbuc. Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.
- Bunica** de Bojena Němcová, tradusă din limba boemă de Prof. dr. Urban Iarnik. Un exemplar cu prețul redus dela 1 fl. sau 3 lei la 60 cr. sau 1 leu 20 bani.
- Vlad și Catrina.** Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- Din bătrâni.** Ghicitori, întrebări și răspunsuri, frământări de limbă, adunate de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Pe pământul Turcului** de George Coșbuc. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Căldărușa cu trei picioare.** Poveste franțuzească de Eleonora Tănăsescu, după A. Genevray. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Cenușotca.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Un pețitor îndărătnic.** Novela de Björnstjerne Björnson. (1856). Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- Prietenul meu Vântură-Țeară.** Din poveștile californiene ale lui Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Scăpărătoarea.** Din povestile lui Andersen. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- Fata Craiului din cetini.** De George Coșbuc. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- Strigoaica.** Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 20 cr. sau 40 bani.
- Draga mamei.** Baladă de George Coșbuc. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- Taina unei vieți.** De Björnstjerne Björnson. (1869). Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.
- Vecinii.** Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 30 cr. sau 60 bani.
- Păcală în satul lui.** Poveste de Ioan Slavici. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- Sgârcitul.** Comedie de Molière. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
- Lumea proștilor.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- Nusciul-împărat.** Poveste din popor de „Mărgineanul”. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Dina-împărăteasă și peana ei aleasă.** Poveste din popor de „Mărgineanul”. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Fulger.** Poveste în versuri de George Coșbuc. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- Spice de aur.** Culese de dascălul Ioan P. Lazar. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Un idil în Roșeni.** Novela de Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Baba iadului.** Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Prințesa fermecată.** Poveste în versuri de P. Dulfu. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- Dina mărgărelelor.** Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Doi copii.** Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- O partidă în patru.** De Antonio Ghislanzoni. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Posacul bun de inimă.** Comedie în 3 acte de Carlo Goldoni. Tradusă de Domnișoarele Al. și Luc. I. Romanescu. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
- Croitorul și cei trei feciori.** Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 15 cr. sau 30 bani.
- Mica Fadetă.** De George Sand. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
- Rusalin păcurarul.** Poveste de Nicolae Trimbițoniu. Un exemplar 22 cr. sau 44 bani.
- Roma învinsă.** Tragedie în 5 acte de Alexandru Parodi. Tradusă de I. L. Caragioli. Un exemplar 24 cr. sau 48 bani.
- O sută de ani.** De Ioan Slavici. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.

Celor-ce cumpără un număr mai mare de exemplare, cu deosebire librarilor și preste tot vândătorilor, se dă rabatul cuvenit.

## Mersul trenurilor

pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1 Iunie 1889.

| Budapesta—Predeal    |                        |                   |                 |              | Predeal—Budapesta    |                        |                   |              |                 | Budapesta—Arad—Teiuș |                        |                        |                        |                 | Teiuș—Arad—Budapesta |                        |              |                 |                        | Copsa mică—Sibiu          |              |       |                        |                        |              |  |
|----------------------|------------------------|-------------------|-----------------|--------------|----------------------|------------------------|-------------------|--------------|-----------------|----------------------|------------------------|------------------------|------------------------|-----------------|----------------------|------------------------|--------------|-----------------|------------------------|---------------------------|--------------|-------|------------------------|------------------------|--------------|--|
|                      | Tren<br>de<br>persoane | Tren<br>accelerat | Tren<br>omnibus | Tren<br>mixt |                      | Tren<br>de<br>persoane | Tren<br>accelerat | Tren<br>mixt | Tren<br>omnibus |                      | Tren<br>de<br>persoane | Tren<br>de<br>persoane | Tren<br>de<br>persoane |                 | Tren<br>omnibus      | Tren<br>de<br>persoane | Tren<br>mixt |                 | Tren<br>de<br>persoane | Tren<br>de<br>persoane    | Tren<br>mixt |       | Tren<br>de<br>persoane | Tren<br>de<br>persoane | Tren<br>mixt |  |
| Viena                | 11.—                   | 8.—               |                 |              | București            |                        | 4.40              | 7.90         | †               | Viena                | 11.—                   | 3.40                   |                        | Teiuș           |                      | 11.24                  | 8.—          | 1.42            | Copsa mică             |                           |              | 2.05  | 4.35                   |                        |              |  |
| Budapesta            | 8.31                   | 2.—               | 3.10            | 6.10         | Predeal              |                        |                   | 1.14         | 5.3             | Budapesta            | 7.40                   | 9.30                   |                        | Alba-Iulia      | 11.59                | 3.34                   | 2.32         | Șeica mare      |                        |                           | 2.38         | 5.05  |                        |                        |              |  |
| Szolnok              | 11.20                  | 4.05              | 7.22            | 9.28         | Timiș                |                        | 9.12              | 1.45         | 6.22            | Szolnok              | 10.42                  | 12.38                  |                        | Vințul de jos   | 12.30                | 4.10                   |              | Loamneș         |                        |                           | 3.22         | 5.46  |                        |                        |              |  |
| P. Ladány            | 2.22                   | 5.46              | 5.52            | 11.38        | Brașov               | —                      | 10.17             | 2.32         | 7.23            | Arad                 |                        | 3.58                   | 5.26                   | Șibot           | 1.01                 | 4.48                   |              | Oena            | 8.—                    | 3.46                      | 6.17         |       |                        |                        |              |  |
| Oradea mare          | 4.18                   | 7.01              | 8.46            | 1.51         | Feldioara            |                        | 4.54              | 7.07         | †               | Orăștia              | 2.17                   | 4.29                   | 6.06                   | Orăștia         | 1.32                 | 5.13                   |              | Sibiu           | 8.35                   | 4.18                      | 6.40         |       |                        |                        |              |  |
| Vărad-Velenceze      |                        | 7.11              | 9.18            | 2.11         | Apatia               |                        | 5.37              | 7.44         |                 | Glogovaț             | 2.37                   | 4.41                   | 6.18                   | Simeria (Piski) | 2.08                 | 5.47                   |              |                 |                        |                           |              |       |                        |                        |              |  |
| Fugyi-Vásárhely      |                        |                   | 9.27            | 2.19         | Agostonfalva         |                        | 6.15              | 8.09         |                 | Győr                 | 3.37                   | 5.05                   | 6.43                   | Deva            | 2.52                 | 6.27                   |              |                 |                        |                           |              |       |                        |                        |              |  |
| Mező-Telek           |                        |                   | 9.44            | 2.32         | Homorod              |                        | 6.43              | 8.29         |                 | Pauliș               | 4.05                   | 5.17                   | 6.55                   | Branicica       | 3.28                 | 6.54                   |              |                 |                        |                           |              |       |                        |                        |              |  |
| Rév                  |                        | 7.41              | 10.21           | 2.55         | Homorod              |                        | 7.31              | 9.07         |                 | Radna-Lipova         | 4.27                   | 5.38                   | 7.14                   | Ilia            | 3.55                 | 7.20                   |              |                 |                        |                           |              |       |                        |                        |              |  |
|                      |                        | 8.16              | 11.38           | 3.38         | Hasfalău             |                        | 9.09              | 10.34        |                 | Conop                |                        | 6.05                   | 7.46                   | Gurasada        | 4.08                 | 7.32                   |              |                 |                        |                           |              |       |                        |                        |              |  |
|                      |                        |                   | 12.16           | 4.01         | Sighișoara           |                        | 9.33              | 10.20        |                 | Bărzava              |                        | 6.23                   | 7.57                   | Zam             | 4.44                 | 8.03                   |              |                 |                        |                           |              |       |                        |                        |              |  |
|                      |                        |                   | 12.54           | 4.23         | Elisabetopol         |                        | 10.02             | 11.09        |                 | Soborșin             |                        | 7.20                   | 8.42                   |                 | 6.27                 | 9.27                   |              |                 |                        |                           |              |       |                        |                        |              |  |
|                      |                        | 9.05              | 1.57            | 4.49         | Mediaș               |                        | 11.04             | 11.35        |                 | Zam                  |                        | 7.55                   | 9.11                   | Conop           | 6.47                 | 9.46                   |              |                 |                        |                           |              |       |                        |                        |              |  |
|                      |                        | 9.35              | 3.11            | 5.31         | Copsa mică           |                        | 11.24             | 11.19        |                 | Gurasada             |                        | 8.26                   | 9.39                   | Radna-Lipova    | 7.28                 | 10.20                  | 5.35         |                 |                        |                           |              |       |                        |                        |              |  |
|                      |                        |                   | 3.40            | 5.40         | Micăsasa             |                        | 11.39             | 11.59        |                 | Ilia                 |                        | 8.47                   | 9.55                   | Pauliș          | 7.43                 | 10.34                  | 6.01         |                 |                        |                           |              |       |                        |                        |              |  |
|                      |                        |                   | 4.15            | 6.12         | Blaj                 |                        | 11.57             | 12.15        |                 | Branicica            |                        | 9.11                   | 10.13                  | Győr            | 7.59                 | 10.50                  | 6.44         |                 |                        |                           |              |       |                        |                        |              |  |
|                      |                        |                   |                 |              | Crăciunel            |                        | 12.30             | 12.43        |                 | Deva                 |                        | 9.42                   | 10.37                  | Glogovaț        | 8.28                 | 11.16                  | 7.25         |                 |                        |                           |              |       |                        |                        |              |  |
|                      |                        | 10.35             |                 |              | Teiuș                |                        | 1.07              | 1.07         |                 | Simeria (Piski)      |                        | 9.59                   | 10.53                  |                 | 8.42                 | 11.30                  | 7.44         |                 |                        |                           |              |       |                        |                        |              |  |
|                      |                        |                   |                 |              | Aiud                 |                        | 2.18              | 2.11         |                 | Orăștia              |                        | 11.—                   | 11.39                  | Arad            | 9.20                 | 12.05                  |              |                 |                        |                           |              |       |                        |                        |              |  |
|                      |                        |                   |                 |              | Vințul de jos        |                        | 2.48              | 2.33         |                 | Șibot                |                        | 11.29                  | 12.01                  | Szolnok         | 2.21                 | 5.10                   |              |                 |                        |                           |              |       |                        |                        |              |  |
|                      |                        |                   |                 |              | Uioara               |                        | 2.48              | 2.40         |                 | Vințul de jos        |                        | 12.02                  | 12.29                  | Budapesta       | 6.—                  | 8.15                   |              |                 |                        |                           |              |       |                        |                        |              |  |
|                      |                        |                   |                 |              | Cucerdea             |                        | 3.14              | 2.46         |                 | Alba-Iulia           | 8.55                   | 12.19                  | 12.45                  | Viena           | 1.40                 | 6.05                   |              |                 |                        |                           |              |       |                        |                        |              |  |
|                      |                        |                   |                 |              | Ghirș                |                        | 4.01              | 3.27         |                 | Teiuș                | 9.54                   | 1.06                   | 1.24                   |                 |                      |                        |              |                 |                        |                           |              |       |                        |                        |              |  |
|                      |                        |                   |                 |              | Apahida              |                        | 5.28              | 4.47         |                 |                      |                        |                        |                        |                 |                      |                        |              |                 |                        |                           |              |       |                        |                        |              |  |
|                      |                        |                   |                 |              | Cluj                 |                        | 5.56              | 5.08         |                 |                      |                        |                        |                        |                 |                      |                        |              |                 |                        |                           |              |       |                        |                        |              |  |
|                      |                        |                   |                 |              | Nădeșel              |                        | 6.45              | 5.32         | 8.—             |                      |                        |                        |                        |                 |                      |                        |              |                 |                        |                           |              |       |                        |                        |              |  |
|                      |                        |                   |                 |              | Ghirbău              |                        | 7.06              | 8.36         | 8.36            |                      |                        |                        |                        |                 |                      |                        |              |                 |                        |                           |              |       |                        |                        |              |  |
|                      |                        |                   |                 |              | Aghirș               |                        | 7.22              | 9.02         | 9.02            |                      |                        |                        |                        |                 |                      |                        |              |                 |                        |                           |              |       |                        |                        |              |  |
|                      |                        |                   |                 |              | Stana                |                        | 7.37              | 9.32         | 9.32            |                      |                        |                        |                        |                 |                      |                        |              |                 |                        |                           |              |       |                        |                        |              |  |
|                      |                        |                   |                 |              | Huiedin              |                        | 8.08              | 10.11        | 10.11           |                      |                        |                        |                        |                 |                      |                        |              |                 |                        |                           |              |       |                        |                        |              |  |
|                      |                        |                   |                 |              | Ciucia               |                        | 8.24              | 6.43         | 10.51           |                      |                        |                        |                        |                 |                      |                        |              |                 |                        |                           |              |       |                        |                        |              |  |
|                      |                        |                   |                 |              | Bucia                |                        | 9.04              | 7.12         | 12.16           |                      |                        |                        |                        |                 |                      |                        |              |                 |                        |                           |              |       |                        |                        |              |  |
|                      |                        |                   |                 |              | Bratca               |                        | 9.20              | 12.50        | 12.50           |                      |                        |                        |                        |                 |                      |                        |              |                 |                        |                           |              |       |                        |                        |              |  |
|                      |                        |                   |                 |              | Rév                  |                        | 9.37              | 1.19         | 1.19            |                      |                        |                        |                        |                 |                      |                        |              |                 |                        |                           |              |       |                        |                        |              |  |
|                      |                        |                   |                 |              | Mező-Telek           |                        | 9.56              | 7.51         | 2.—             |                      |                        |                        |                        |                 |                      |                        |              |                 |                        |                           |              |       |                        |                        |              |  |
|                      |                        |                   |                 |              | Fugyi Vásárhely      |                        | 10.20             | 8.17         | 3.04            |                      |                        |                        |                        |                 |                      |                        |              |                 |                        |                           |              |       |                        |                        |              |  |
|                      |                        |                   |                 |              | Vărad-Velenceze      |                        | 10.47             | 3.36         | 3.36            |                      |                        |                        |                        |                 |                      |                        |              |                 |                        |                           |              |       |                        |                        |              |  |
|                      |                        |                   |                 |              | Oradea-mare          |                        | 10.57             | 3.52         | 3.52            |                      |                        |                        |                        |                 |                      |                        |              |                 |                        |                           |              |       |                        |                        |              |  |
|                      |                        |                   |                 |              | P. Ladány            |                        | 11.04             | 4.08         | 4.08            |                      |                        |                        |                        |                 |                      |                        |              |                 |                        |                           |              |       |                        |                        |              |  |
|                      |                        |                   |                 |              | Szolnok              |                        | 11.19             | 8.47         | 10.50           |                      |                        |                        |                        |                 |                      |                        |              |                 |                        |                           |              |       |                        |                        |              |  |
|                      |                        |                   |                 |              | Budapesta            |                        | 1.19              | 10.08        | 1.33            |                      |                        |                        |                        |                 |                      |                        |              |                 |                        |                           |              |       |                        |                        |              |  |
|                      |                        |                   |                 |              | Viena                |                        | 3.31              | 11.51        | 3.29            |                      |                        |                        |                        |                 |                      |                        |              |                 |                        |                           |              |       |                        |                        |              |  |
|                      |                        |                   |                 |              |                      |                        | 6.30              | 1.55         | 7.45            |                      |                        |                        |                        |                 |                      |                        |              |                 |                        |                           |              |       |                        |                        |              |  |
|                      |                        |                   |                 |              |                      |                        | 1.40              | 7.15         | 6.05            |                      |                        |                        |                        |                 |                      |                        |              |                 |                        |                           |              |       |                        |                        |              |  |
| Murăș-Ludoș—Bistrița |                        |                   |                 |              | Bistrița—Murăș-Ludoș |                        |                   |              |                 | Sighișoara—Odorheiu  |                        |                        |                        |                 | Odorheiu—Sighișoara  |                        |              |                 |                        | Uniedoară—Simeria (Piski) |              |       |                        |                        |              |  |
| Murăș-Ludoș          |                        |                   | 4.30            |              | Bistrița             |                        |                   |              | 8.—             | Sighișoara           |                        | 6.05                   |                        | Odorheiu        |                      | 6.—                    |              | Uniedoară       |                        |                           |              | 9.30  |                        |                        |              |  |
| Tagu-Budatelic       |                        |                   | 7.27            |              | Tagu-Budatelic       |                        |                   |              | 6.49            | Odorheiu             |                        | 9.12                   |                        | Sighișoara      |                      | 8.56                   |              | Cerna           |                        |                           |              | 9.56  |                        |                        |              |  |
| Bistrița             |                        |                   | 11.—            |              | Murăș-Ludoș          |                        |                   |              | 9.36            |                      |                        |                        |                        |                 |                      |                        |              | Simeria (Piski) |                        |                           |              | 10.14 |                        |                        |              |  |

Nota: Numerii încadrați cu linii groase înseamnă oarele de noapte.

Nota: Numerii încadrați cu linii groase înseamnă oarele de noapte.

Editura și tiparul Institutului tipografic, societate pe acții în Sibiu, sub responsabilitatea lui Michail Gornu.